



www.pro-bikegear.com

Synop Installation Instructions [UK]

General:

These installation instructions apply to all PRO Synop aerobars. Please read these instructions thoroughly before installation. For safe use and compliance with warranty policy, proper installation accordance to these instructions is required.

Preparations:

Always follow the stem manufacturer's instructions carefully.

Tools required:

- Allen wrench
- PRO Torque wrench, PR100340 (strongly recommended), or else Allen wrench
- Grease
- Sandpaper

Note: If you don't have the required tools available, or you don't know how to use them properly, please ask your local PRO dealer to install the handlebar-stem combination according to these instructions.

Installation Synop base bar:

- I. Grease all threaded holes before assembly.
- II. Check stem clamps for sharp edges. Remove them with the sandpaper.
- III. Install the base bar using the removable front stemcap(s) (see figure 1). Use the Allen wrench to apply the four bolts and washers (see figure 1). Use the torque wrench to tighten the bolts up to the torque that is indicated near the bolts (see figure 2).
- IV. When assembling additional items, brake levers f.i., please read the service installation of these additional items first.

Installation Synop clamps:

- I. Check clamps for sharp edges. Remove them with the sandpaper.
- II. Grease all threaded holes before assembly.
- III. Install the upper and lower clamp by tightening the four bolts. (see figure 3)

Installation Synop extension bars:

- I. Slide in the extension bars and place them on the desired position. (see figure 4)
- II. Install the wedge. (see figure 5)

Installation Synop adapter plates and secure extension bar position:

- I. Grease all threaded holes before assembly.
- II. Install the adapter plate by tightening the two bolts. (see figure 6)
- III. Secure the extension bar position by tightening the wedgebolt. Use the torque wrench to tighten the wedgebolts up to the torque that is indicated near the bolt. (see figure 6)

Installation Synop armrests:

- I. Grease the treaded "aero index" holes on the Synop adapter plate.
- II. Place the two armrests on the base bar and tighten them with 4 bolts (2 bolts each side). Note that the armrests and herewith the rider position can be modified by "choosing" the holes. In total 4 positions can be achieved. (see figure 7)

Installation Synop amp pads:

I. The amp pads can be installed by using the Velcro. Note that standard amp pad is 5 mm thick. PR510044 and PR510046 are the 10mm thick amp pads and can be ordered as a sparepart.

⚠ Warnings:

- If above mentioned installation guidelines are not followed, serious injuries could occur.
- If after a crash or other impact the aerobar combination is damaged (bends, cracks, scrapes or hairline fractures) always replace it and all adjoining parts.
- Do not grease the clamping area's as this may cause the combination to slip while riding.
- Never apply a higher torque than recommended.

ℹ Info:

- For more information, please contact your local dealer, or look at www.probikegear.com.

Instrucciones de instalación Synop [ES]

General:

Estas instrucciones de instalación son aplicables a todas las aerobaras Synop PRO. Sírvase leer atentamente estas instrucciones antes de iniciar la instalación. Para garantizar un uso seguro y el cumplimiento de la política de garantía, es necesario llevar a cabo la instalación en conformidad con estas instrucciones.

Preparación:

Lea siempre atentamente las instrucciones del fabricante de la potencia.

Herramientas necesarias:

- Llave Allen
- Llave dinamométrica PRO, PR100340 (firmemente recomendada), o bien una llave Allen
- Grasa
- Papel de lija

Note: si no dispone de las herramientas necesarias, o desconoce su uso correcto, solicite a su distribuidor local de PRO la instalación de la combinación manillar-potencia conforme a estas instrucciones.

Instalación de la barra base Synop:

- I. Aplique grasa a todos los orificios roscados antes de iniciar el montaje.
- II. Revise las abrazaderas de la potencia en busca de aristas afiladas. Elimínelas con ayuda del papel de lija.
- III. Instale la barra base empleando el tapón(es) frontal extraíble (véase la figura 1). Utilice la llave Allen para aplicar los cuatro pernos y arandelas (véase la figura 1). Utilice la llave dinamométrica para apretar los pernos hasta alcanzar el par de apriete indicado junto a los mismos (véase la figura 2).
- IV. Al montar elementos adicionales, como manetas de freno, lea primero atentamente las respectivas instrucciones de instalación de dichos elementos.

Instalación de abrazaderas Synop:

- I. Revise las abrazaderas en busca de aristas afiladas. Elimínelas con ayuda del papel de lija.
- II. Aplique grasa a todos los orificios roscados antes de iniciar el montaje.
- III. Instale la abrazadera superior e inferior apretando los cuatro pernos. (Véase la figura 3).

Instalación de las barras de extensión Synop:

- I. Deslice las barras de extensión para instalarlas y colóquelas en la posición deseada. (Véase la figura 4).
- II. Instale la cuña. (Véase la figura 5).

Instalación de las placas adaptadoras Synop y fijación de la posición de la barra de extensión:

- I. Aplique grasa a todos los orificios roscados antes de iniciar el montaje.
- II. Instale la placa adaptadora apretando los dos pernos. (Véase la figura 6).
- III. Fije la barra de extensión en posición apretando el perno de cuña. Utilice la llave dinamométrica para apretar los pernos de cuña hasta alcanzar el par de apriete indicado junto a los mismos. (Véase la figura 6).

Instalación de los reposabrazos Synop:

- I. Aplique grasa a los orificios roscados "aero index" de la placa adaptadora Synop.
- II. Coloque ambos reposabrazos sobre la barra base y fíjelos con 4 pernos (2 pernos en cada lado). Tenga en cuenta que es posible modificar los reposabrazos, y por lo tanto la posición del ciclista, mediante la "selección" de los orificios. En total puede escoger entre 4 posiciones distintas. (Véase la figura 7).

⚠ Instalación de los brazaletes Synop:

I. Los brazaletes pueden ser instalados mediante el uso de Velcro. Tenga en cuenta que el grosor de un brazaletes estándar es de 5 mm. El grosor de los brazaletes PR510044 y PR510046 es de 10 mm, y pueden solicitarse como piezas de repuesto.

⚠ Advertencias:

- El no cumplimiento de las pautas de instalación aquí detalladas podría ocasionar lesiones graves.
- Si, tras una caída u otro tipo de impacto, la aerobarra resultara dañada (dobleces, grietas, arañazos o fracturas finas) sustituya siempre ésta y todas las piezas adyacentes.
- No aplique grasa en el área de fijación y apriete, ya que esto puede provocar el deslizamiento de la combinación durante el uso de la bicicleta.
- Nunca aplique un par de apriete superior al recomendado.

Información:

- Para obtener más información, sírvase entrar en contacto con su distribuidor local, o visite www.probikegear.com.

Instructions de montage Synop [FR]

Généralités :

Ces instructions concernent tous les prolongateurs Synop PRO. Veuillez lire attentivement ces instructions avant l'installation. Pour une utilisation en toute sécurité et en conformité avec la garantie, une installation appropriée est nécessaire.

Préparation :

Suivez toujours les instructions du fabricant de la potence.

Outils nécessaires :

- Clé hexagonale
- Clé dynamométrique PRO, clé à cônes PR100340 (fortement recommandé) ou clé hexagonale.
- Lubrifiant
- Papier abrasif

Remarque : Si vous ne disposez pas de tous les outils requis, ou si vous ne savez pas les utiliser correctement, veuillez demander à votre agent local PRO d'installer l'ensemble cintre-potence conformément aux présentes instructions.

Montage de la barre de base Synop :

- I. Lubrifiez tous les orifices filetés avant le montage.
- II. Vérifiez que les colliers de la potence n'ont pas de bords saillants. Éliminez-les à l'aide de papier abrasif.
- III. Installez la barre de base en utilisant les bouchon(s) de potence avant amovible(s) (Cf. figure 1). Utilisez la clé hexagonale pour mettre en place les quatre boulons et rondelles (Cf. figure 1). Utilisez la clé dynamométrique pour serrer les boulons au couple indiqué près des boulons (Cf. figure 2).
- IV. Si vous devez monter d'autres accessoires (les outils requis, ou si vous ne savez pas les utiliser correctement, veuillez demander à votre agent local PRO d'installer l'ensemble cintre-potence conformément aux présentes instructions).

Montage des colliers Synop :

- I. Vérifiez que les colliers n'ont pas de bords saillants. Éliminez-les à l'aide de papier abrasif.
- II. Lubrifiez tous les orifices filetés avant le montage.
- III. Montez le collier inférieur et supérieur en serrant les quatre boulons. (Cf. figure 3)

Montage des poignées de prolongateur Synop :

- I. Emboîtez les poignées de prolongateur et réglez-les à la position désirée. (Cf. figure 4)
- II. Mettez en place la clavette. (Cf. figure 5)

Montage des plaques d'adaptateur Synop et fixation de la poignée de prolongateur en position :

- I. Lubrifiez tous les orifices filetés avant le montage.
- II. Montez la plaque d'adaptateur en serrant les deux boulons. (Cf. figure 6)
- III. Fixez la poignée de prolongateur en position en serrant le boulon à clavette. Utilisez la clé dynamométrique pour serrer les boulons à clavette au couple indiqué près du boulon. (Cf. figure 6)

Montage des repose-bras Synop :

- I. Lubrifiez les orifices filetés "repère aero" sur la plaque d'adaptateur Synop.
- II. Installez les deux repose-bras sur la barre de base et fixez-les à l'aide de 4 boulons (2 de chaque côté). Notez que la position des repose-bras et ainsi la position du cycliste peut être modifiée par le choix des orifices. Il existe au total 4 positions différentes. (Cf. figure 7)

Montage des coussinets Synop :

I. Les coussinets peuvent être mis en place à l'aide du velcro. Notez que le coussinet standard a une épaisseur de 5 mm. Les articles PR510044 et PR510046 sont des coussinets d'une épaisseur de 10 mm et peuvent être commandés comme pièces de rechange.

⚠ Avertissements :

- Vous pouvez vous blesser gravement si vous ne respectez pas les instructions mentionnées ci-dessus.
- Si l'ensemble prolongateur est endommagé (torsion, fêlure, éraflure ou craquelure) lors d'une chute ou d'un choc, il convient toujours de le remplacer ainsi que toutes les pièces attenantes.
- Ne lubrifiez pas les zones de serrage, car l'ensemble peut glisser en cours d'utilisation.
- Ne serrez jamais au-delà du couple recommandé.

ℹ Info :

- Pour plus d'information, veuillez contacter votre agent local ou consultez www.probikegear.com.

Istruzioni per l'installazione Synop [IT]

Generali:

Queste istruzioni per l'installazione si applicano a tutti gli aerobar Synop PRO. Leggere attentamente le istruzioni prima dell'installazione. Per un uso sicuro e per conformità con la garanzia, è necessaria una corretta installazione secondo queste istruzioni.

Preparazione:

Leggere attentamente le istruzioni del produttore dell'attacco manubrio.

Attrezzi necessari:

- Chiave a brugola
- Chiave dinamometrica PRO, PR100340 (fortemente raccomandata), o altra chiave a brugola
- Grasso
- Carta abrasiva

Note: Se non si dispone degli attrezzi necessari, oppure non si è in grado di usarli in maniera appropriata, chiedere al proprio rivenditore locale PRO di installare il gruppo manubrio-attacco manubrio seguendo queste istruzioni.

Installazione base manubrio Synop:

- I. Ingrassare tutti i fori filettati prima dell'assemblaggio.
- II. Verificare se ci sono bordi taglienti sul sistema di bloccaggio dell'attacco manubrio. Eventualmente eliminarli con la carta abrasiva.
- III. Installare la base manubrio usando il/i tappo/i rimovibile/i dell'attacco manubrio anteriore (vedere figura 1). Usando la chiave a brugola, applicare le quattro viti di bloccaggio e le rondelle (vedere figura 1). Usando la chiave dinamometrica stringere le viti di fissaggio alla coppia indicata accanto alle viti di bloccaggio (vedere figura 2).
- IV. Per montare elementi aggiuntivi, per esempio le leve freno, leggere prima le istruzioni per l'installazione di tali elementi aggiuntivi.

Installazione sistema di bloccaggio Synop:

- I. Verificare se ci sono bordi taglienti sul sistema di bloccaggio. Eventualmente eliminarli con la carta abrasiva.
- II. Ingrassare tutti i fori filettati prima dell'assemblaggio.
- III. Installare il bloccaggio superiore e inferiore stringendo le quattro viti. (vedere figura 3)

Installazione appendici Synop:

- I. Far scorrere le appendici e collocarle nella posizione desiderata. (vedere figura 4)
- II. Installare il blocco. (vedere figura 5)

Installazione delle piastre adattatrici Synop e bloccaggio della posizione dell'appendice:

- I. Ingrassare tutti i fori filettati prima dell'assemblaggio.
- II. Installare la piastra adattatrice serrando le due viti. (vedere figura 6)
- III. Fissare la posizione dell'appendice stringendo il perno di chiusura. Usando la chiave dinamometrica, stringere i perni di chiusura alla coppia indicata accanto alla vite. (vedere figura 6)

Installazione poggia braccia Synop:

- I. Ingrassare i fori filettati "aero index" sulla piastra adattatrice Synop.
- II. Posizionare i due poggia braccia sulla base manubrio e stringerli con 4 viti di fissaggio (2 viti per parte). I poggia braccia e quindi la posizione del ciclista possono essere modificati "scegliendo" i fori. In totale è possibile ottenere 4 posizioni. (vedere figura 7)

Installazione cuscinetti poggia braccia Synop:

I. I cuscinetti possono essere installati utilizzando il Velcro. Tenere presente che un cuscinetto standard ha uno spessore di 5 mm. Il PR510044 e il PR510046 sono cuscinetti dello spessore di 10mm e possono essere ordinati come ricambi.

⚠ Avvertenze:

- Non seguire le suddette istruzioni di installazione può essere causa di gravi incidenti.
- Se dopo un incidente o altro impatto, il gruppo aerobar è danneggiato (piegature, incrinature, scorticature o sottili fratture) è sempre necessario sostituirlo assieme a tutte le parti contigue.
- Non ingrassare la zona di bloccaggio, perché questo può far scivolare il gruppo durante l'utilizzo.
- Non applicare mai una coppia più alta di quella raccomandata.

ℹ Info:

- Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rivenditore locale, o consultare www.probikegear.com.

Installatie-instructies Synop [NL]

Algemeen:

Deze installatie-instructies gelden voor alle PRO Synop aerobars. Lees deze instructies vóór gebruik zorgvuldig door. Voor een veilig gebruik en overeenkomstig het garantiebeleid is een juiste installatie conform deze instructies vereist.

Voorbereidingen:

Volg altijd de instructies van de fabrikant van de stuurpen.

Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel
- PRO Momentsleutel, PR100340 (sterk aanbevelen), anders een inbussleutel
- Vet
- Schuurpapier

NB: Als u niet beschikt over het benodigde gereedschap, of niet weet hoe u het gereedschap kunt gebruiken, vraag dan uw PRO dealer de stuur/stuurpen combinatie volgens deze instructies te installeren.

Installatie Synop base fraid:

- Vet alle gaten met schroefdraden vóór montage in.
- Controleer de stuurpenklemmen op scherpe randen. Verwijder deze met schuurpapier.
- Installeer de base bar met behulp van de afneembare voorste stemcap(s) (zie afbeelding 1). Gebruik de inbussleutel om de vier bouten en de borgringen te monteren (zie afbeelding 1). Gebruik de momentsleutel om de bouten aan te halen met het koppel dat staat aangegeven bij de bouten (zie afbeelding 2).
- Lees de onderhoudsinstructies van de bijhorende onderdelen voordat u deze monteert (bijv. remgrepen).

Installatie Synop klemmen:

- Controleer de klemmen op scherpe randen. Verwijder deze met schuurpapier.
- Vet alle gaten met schroefdraden vóór montage in.
- Monteer de onderste en bovenste klem door de vier bouten vast te draaien. (zie afbeelding 3)

Installatie Synop extension bars:

- Schuif de extension bars naar beneden en plaats ze in de gewenste positie. (zie afbeelding 4)
- Installeer de wig. (zie afbeelding 5)

Synop adapterplaten installeren en extension bars vastzetten:

- Vet alle gaten met schroefdraden vóór montage in.
- Installeer de adapterplaat door de twee schroeven vast te draaien. (zie afbeelding 6)
- Zet de extension bar vast door de wigbout aan te draaien. Gebruik de momentsleutel om de wigbouten aan te halen met het koppel dat staat aangegeven bij de bout. (zie afbeelding 6)

Installatie Synop armsteunen:

- Vet de "aero index" gaten (met schroefdraad) op de Synop adapterplaat in.
- Plaats de twee armsteunen op de base bar en draai deze met vier bouten vast (2 bouten aan elke kant). Opmerking: de armsteunen en de positie van de fietsers kunnen worden aangepast door de gaten te "kiezen". In totaal zijn er vier posities. (zie afbeelding 7)

Installatie Synop armpads:

I. De armpads kunnen met behulp van velcro worden geplaatst. Let op: de standaard armpad heeft een dikte van 5 mm. De armpads PR510044 en PR510046 zijn 10 mm dik en kunnen als reserveonderdeel worden besteld.

⚠ Waarschuwingen:

- Als bovenstaande installatie-instructies niet worden opgevolgd, kan dat leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Vervang de aerobar-combinatie en bijbehorende onderdelen altijd als deze na een val of andere impact zijn beschadigd (verbogen, gebroken, krassen of scheurtjes).
- Vet de klemgebieden niet in, aangezien dit ervoor kan zorgen dat de combinatie tijdens het rijden gaat glijden.
- Haal nooit aan met een hoger of lager koppel dan aanbevelen.

- ⓘ Info:**
- Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw dealer, of kijk op **www.probikegear.com**.

Monteringsanvisningar Synop [SE]

Allmänt:

Dessa monteringsanvisningar gäller för alla PRO Synop aerobars. Läs dessa anvisningar noggrant innan du monterar. För säker användning och uppfyllande av garantipolicyn, måste monteringen ske i enlighet med dessa anvisningar.

Förberedelser:

Följ alltid anvisningarna noggrant som tillhandahålls av tillverkaren.

Nödvändiga verktyg:

- Insexnyckel
- PRO momentnyckel, PR100340 (rekommenderas bestämt), eller insexnyckel
- Fett
- Sandpapper

Obs! Om du inte har tillgång till de nödvändiga verktygen, eller om du inte vet hur de ska användas på rätt sätt, be din PRO-återförsäljare montera styrstammen enligt dessa anvisningar.

Montering Synop basstång:

- Fetta in alla gängade hål innan montering.
- Kontrollera att det inte är vassa kanter på klämmorna. Slipa bort dem med sandpappret.
- Montera basstången med hjälp av det avtagbara främre styrstamslocket/styrstamslocken (se figur 1). Använd insexnyckeln för att montera de fyra bultarna och brickorna (se figur 1). Använd momentnyckeln för att dra åt bultarna till det vridmoment som anges nära bultarna (se figur 2).
- IV. Vid montering av ytterligare delar, t.ex. bromshandtag, läs först bruksanvisningen för dessa delar.

Montering Synop klämmor:

- Kontrollera att det inte är vassa kanter på klämmorna. Slipa bort dem med sandpappret.
- Fetta in alla gängade hål innan montering.
- Montera den övre och undre klämman genom att dra åt de fyra bultarna. (se figur 3)

Montering Synop förlängningsstänger:

- Skjut in förlängningsstängerna och placera dem i önskad position. (se figur 4)
- Montera kilen. (se figur 5)

Montera Synop adapterplator och säkra förlängningsstängarna position.

- Fetta in alla gängade hål innan montering.
- Montera adapterplator genom att dra åt de två bultarna. (se figur 6)
- Säkra förlängningsstängarna position genom att dra åt spännkilen. Använd momentnyckeln för att dra åt spännkilarna till det vridmoment som anges nära bulten. (se figur 6)

Montering Synop armstöd:

- Fetta de gängade "Aero Index"-hålen på Synop adapterplatta.
- Placera två armstöd på basstången och dra åt dem med fyra bultar (två bultar på varje sida). Notera att armstödens och hårméd cyklistens position kan ändras genom att "välja" hål. Totalt kan fyra positioner ställas in. (se figur 7)

Montering Synop stoppping:

I. Stoppningen kan monteras med kardborrebandet. Notera att standardstopppingen är 5 mm tjock. PR510044 och PR510046 är 10 mm tjocka stopppingar och kan beställas som en reservdel.

⚠ Varningar:

- Om monteringsanvisningarna ovan inte följs, kan det leda till allvariga personskador.
- Om aerobars är skadad efter en vurma eller annat slag (böjda delar, sprickor, skrapmärken eller härfina brott) måste aerobars och alla närliggande delar bytas ut.
- Fetta inte in fastspänningsområdena eftersom det kan leda till att styrstammen glider när du cyklar.
- Använd aldrig ett högre vridmoment än det som rekommenderas.

ⓘ Info:

- För mer information, ta kontakt med närmaste återförsäljare, eller besök **www.probikegear.com**.

Missile Montageanleitung [DE]

Allgemeines:

Diese Montageanleitung gilt für alle PRO Synop Aerolenker. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage aufmerksam durch. Der sichere Gebrauch und die Gewährleistung der Garantie setzen die korrekte Montage gemäß dieser Anleitung voraus.

Vorbereitung:

Lesen Sie in jedem Fall die Anweisungen des Vorbau-Herstellers aufmerksam durch.

Erforderliches Werkzeug:

- Inbusschlüssel
- PRO Drehmomentschlüssel, PR100340 (strengstens empfohlen) oder Inbusschlüssel
- Fett
- Schmirlgelpapier

Bitte beachten: Sollten Sie nicht über die notwendigen Werkzeuge verfügen oder nicht wissen, wie Sie sie korrekt anwenden sollen, überlassen Sie die Montage der Vorbau-Lenker-Kombination gemäß diesen Anweisungen bitte Ihrem Händler.

Montage des Synop Basebar-Lenkers:

- Fetten Sie vor der Montage alle Öffnungen mit Gewinde ein.
- Kontrollieren Sie die Vorbauklemmen auf scharfe Ränder hin. Glätten Sie sie mit Schmirlgelpapier.
- Bringen Sie den Basebar-Lenker an, indem Sie die vordere(n) Vorbaukappe(n) entfernen (siehe Abbildung 1). Zum Anziehen der vier Schrauben und Unterlegscheiben verwenden Sie einen Inbusschlüssel (siehe Abbildung 1). Ziehen Sie die Schrauben mit einem Drehmomentschlüssel bis zu dem bei den Schrauben angegebenen Drehmoment an (siehe Abbildung 2).
- Lesen Sie, bevor Sie zusätzliche Teile anbringen, wie beispielsweise Bremshebel, erst die Gebrauchsanweisung für diese Teile aufmerksam durch.

Befestigung der Synop-Klemmen:

- Kontrollieren Sie die Klemmen auf scharfe Ränder hin. Glätten Sie sie mit Schmirlgelpapier.
- Fetten Sie vor der Montage alle Öffnungen mit Gewinde ein.
- Montieren Sie die obere und untere Klemme durch Anziehen der vier Schrauben. (siehe Abb. 3).

Montage des Synop Lenkeraufsatzes:

- Schieben Sie den Lenkeraufsatz ein und stellen Sie ihn in die gewünschte Position (siehe Abb. 4).
- Montieren Sie den Keil. (siehe Abb. 5).

Montage der Synop-Adapterplatten und Feststellen der Position des Lenkeraufsatzes:

- Fetten Sie vor der Montage alle Öffnungen mit Gewinde ein.
- Montieren Sie die Adapterplatte durch Anziehen der beiden Schrauben (siehe Abb. 6).
- Stellen Sie die Position des Lenkeraufsatzes fest, indem Sie die Keilschraube anziehen. Ziehen Sie die Keilschraube mit einem Drehmomentschlüssel bis zu dem bei der Schraube angegebenen Drehmoment an (siehe Abb. 6).

Befestigung der Synop-Armauflagen:

- Fetten Sie die "Aero index"-Löcher mit Gewinde am Synop Adapterplatte ein.
- Montieren Sie die beiden Armauflagen auf dem Lenker und ziehen Sie sie mit 4 Schrauben (2 Schrauben an jeder Seite) fest an. Bitte beachten Sie, dass die Armauflagen und damit auch die Position des Fahrers durch Auswahl der Löcher geändert werden kann. So können insgesamt 4 Positionen eingestellt werden (siehe Abb. 7).

Befestigung der Synop-Armpolster:

I. Die Armpolster lassen sich mit Hilfe von Klettband befestigen. Bitte beachten Sie, dass Standardpolster 5 mm dick sind. Die Armpolster PR510044 und PR510046 sind 10 mm dick und müssen gesondert bestellt werden.

⚠ Warnung:

- Die Nichtbeachtung der oben genannten Montageanweisungen kann schwere Verletzungen zur Folge haben.
- Ist die Aero-Lenkerkombination nach einem Sturz oder einer anderen Belastung beschädigt (verbogen, gerissen, verkratzt oder Haarrisse), unbedingt den Lenker mit allen dazugehörigen Teilen austauschen.
- Die Klembereiche nicht schmieren, da sonst die Kombination während der Fahrt verrutschen könnte.
- Niemals ein höheres Drehmoment als empfohlen verwenden.

ⓘ Info:

- Für nähere Informationen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung oder besuchen Sie unsere Website unter **www.probikegear.com**.

Руководство по установке Synop [RU]

Общие сведения:

Данные инструкции по установке применимы ко всем аэробарам PRO Synop. Перед установкой просьба внимательно прочитать эти инструкции. Необходимо выполнить правильную установку в соответствии с настоящими инструкциями для того, чтобы дальнейшее использование изделия было безопасным и соответствовало гарантийному обязательству.

Подготовка:

Внимательно прочитайте заводские инструкции к выносу руля.

Необходимые инструменты:

- Торцовый ключ
- Динамометрический ключ PRO, PR100340 (настоятельно рекомендуется), а также торцевой ключ
- Смазка
- Наждачная бумага

Примечание: Если у Вас в наличии нет необходимых инструментов, или Вы не знаете, как правильно их использовать, пожалуйста, попросите Вашего местного дилера PRO установить руль в соответствии с данными инструкциями.

Установка несущего элемента Synop:

- Перед сборкой смажьте все резьбовые отверстия. II. Проверьте хомуты трубки рулевой колонки на наличие острых кромок. Зачистите их наждачной бумагой.
- Установите руль при помощи переднего съёмного колпачка (колпачков) выноса руля (см. иллюстрацию 1). Используйте торцовый ключ, чтобы установить четыре болта и шайбы (см. иллюстрацию 1). Используйте динамометрический ключ, чтобы затянуть болты до момента, указанного рядом с этими болтами (см. иллюстрацию 2).
- При сборке дополнительных деталей, например, рукояток тормоза, предварительно прочитайте инструкции по установке этих деталей.

Установка хомутов Synop:

- Проверьте хомуты трубки рулевой колонки на наличие острых кромок. Зачистите их наждачной бумагой.
- Перед сборкой смажьте все резьбовые отверстия.
- Установите верхние и нижние хомуты и затяните четыре болта. (см. иллюстрацию 3)

Установка удлинителя Synop :

- Вставьте удлинитель и установите их в нужное положение. (см. иллюстрацию 4)
- Установите чеку. (см. иллюстрацию 5)

Установка переходников узла Synop и крепление удлинителя:

- Перед сборкой смажьте все резьбовые отверстия.
- Установите переходник, затянув два болта. (см. иллюстрацию 6)
- Закрепите удлинитель, затянув чеку с резьбой. Используйте динамометрический ключ, чтобы затянуть чек с резьбой до момента, указанного рядом с ними (см. иллюстрация 2). (см. иллюстрация 6)

Установка подлокотников Synop:

- Смажьте резьбу отверстий "aero index" на несущем элементе Synop.
- Установите два подлокотника на несущий элемент и затяните четыре болта (по два болта с каждой стороны). Положение подлокотников и, соответственно, посадку ездока можно регулировать, "выбирая" установочные отверстия. Всего предусмотрено четыре положения регулировки. (см. иллюстрация 7)

Установка подушек Synop:

- Предусмотрена возможность установки крепления подушек с помощью "липучек". Толщина стандартной подушки составляет 5 мм. Толщина подушек PR510044 и PR510046 составляет 10 мм, они могут быть заказаны дополнительно.

⚠ Предостережение:

- Возможно получение серьезных травм в случае несоблюдения вышеописанных правил установки.
- Если аэробар был поврежден (искривления, трещины, царапины или микротрещины) в результате аварии или какого-либо другого воздействия, всегда заменяйте аэробар и все сочлененные с ним детали.
- Не смазывайте места зажимов, так как это может стать причиной соскальзывания узла во время езды.
- Запрещается превышать указанные значения максимального момента затяжки.

ⓘ Информация:

- Для получения подробной информации просьба обращаться к местному дилеру или посетить сайт **www.probikegear.com**.

Synop取付説明書 [日本語]

一般事項:

この取付説明書はすべてのPRO Synopエアロバーに適用されます。取付ける前に、この取付説明書をよくお読みください。安全にご使用いただき製品保証の対象となるためには、この説明書に従って適切に取り付けていただくことが必要です。

準備:

必ずステムのメーカーの説明書に注意深く従ってください。

必要なツール:

- 六角レンチ
 - PROトルクレンチ, PR100340 (強く推奨)、または別の六角レンチ
 - グリース
 - サンドペーパー
- 注:** 必要なツールをそろえられない場合、あるいは正しい使用方法を存じでない場合は、この説明書に従ったハンドルバーとステムのセットの取り付けを最寄りのPRO販売店にご依頼ください。

Synopベースバーの取り付け:

- 組み立てる前に、ねじ山のあるすべての穴にグリースを塗ってください。
- ステムクランプの先端に尖った部分がないかどうか調べます。あればサンドペーパーを使って削り落とします。
- 着脱式の前部ステムキャップを使って、ベースバーを取り付けます (図1を参照)。六角レンチを使って、ボルト4本と座金4個を取り付けます (図を参照)。トルクレンチを使って、ボルトに隣接して表示されているトルク値にボルトを締め付けます (図2を参照)。
- ブレーキレバーなどの追加品を組み付ける際には、最初に、そうした追加品の取り付・整備説明書をお読みください。

Synopクランプの取り付け:

- クランプの先端に尖った部分がないかどうか調べます。あればサンドペーパーを使って削り落とします。
- 組み立てる前に、ねじ山のあるすべての穴にグリースを塗ってください。
- 4本のボルトを締めて、上部/下部クランプを取り付けます (図3を参照)。

Synopエクステンションバーの取り付け:

- エクステンションバーをスライドさせ、希望する位置に合わせます (図4を参照)。
- ウェッジを取り付けます (図5を参照)。

Synopアダプタプレートの取り付けとエクステンションバーの位置固定:

- 組み立てる前に、ねじ山のあるすべての穴にグリースを塗ってください。
- 2本のボルトを締めて、アダプタプレートを取り付けます。 (図6を参照)
- ウェッジボルトを締めて、エクステンションバーの位置を固定します。トルクレンチを使って、ボルトに隣接して表示されているトルク値にウェッジボルトを締め付けます。 (図6を参照)

Synopアームレストの取り付け:

- Synopアダプタプレートのねじ山付きの「エアロインデック」の穴にグリースを塗ってください。
- ベースバーに2個のアームレストを置き、4本のボルト (各側2本ずつ)で締め付けます。アームレストとそれに伴うライダーのポジションは、穴を「選ぶ」ことによって変更が可能です。全部で4箇所の選択が可能です。 (図7を参照)

Synopアームパッドの取り付け:
アームパッドはベルクロ (マジックテープ) を使って取り付けることができます。標準アームパッドは厚さ5mmです。PR510044およびPR510046は厚さ10mmのアームパッドで、別にご注文いただけます。

⚠ 警告:

上記の指示に従わない場合、重大な負傷事故につながる可能性があります。

衝突後やその他の衝撃を受けた後にエアロバーのセットが損傷 (歪み、亀裂、掻き傷、細い破筋) した場合は、必ずセットおよび隣接する全部品を交換してください。

- クランプ部にグリースを塗らしないでください。走行中にセットがずれる原因となることがあります。
- 推奨値より高いトルク値を指定しないでください。

ⓘ その他の情報:

- 詳細については最寄りの販売店にお問い合わせください。 **www.probikegear.com**もご利用いただけます。